

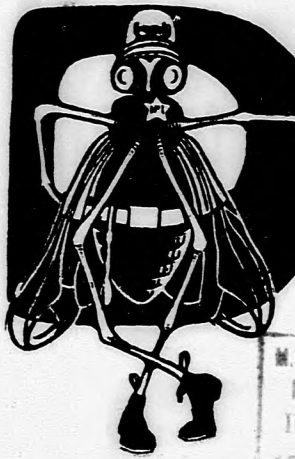
VOL. 19. ÉV.

No. 1. szám.

242

DETROIT, MICH.

# DONGÓ

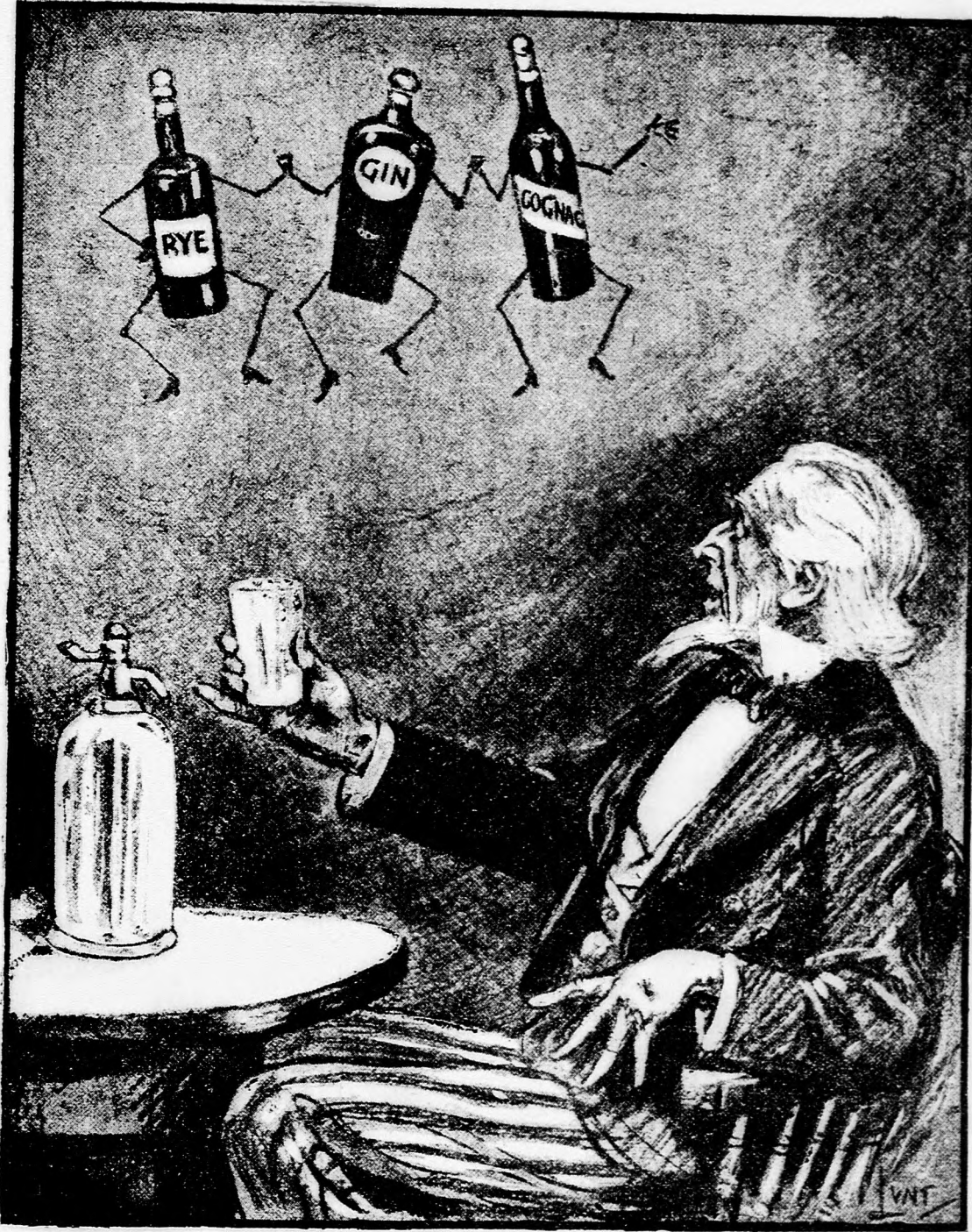


Published and distributed under permit (No. 425), authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Detroit, Mich. — By order of the President, A. S. Burleson, Postmaster General.

Hírlapkönyvtár  
II. növekedéskapló  
1924. 28. sz.

Chas. F. ...  
Let 21 Dec 19  
Room 1111B St.

1921 január 1.



Samu bátya: Az újév örömeire igyunk meg egy pohár — szódavizet!

Hírlapkönyvtár  
II. növekedéskapló

## VEGYES HIREK

**Gárdonyi Géza**, a kiváló író, azt üzenté a magyaroknak, hogy míg az ország régi határait vissza nem állítják, addig senki se beszéljen arról, hogy ki legyen a király. Okos és becsületes beszéd ez, de a magyarnak az a régi baja, hogy nem szeret hallgatni az okos és becsületes szóra.

**A fiumei "hős"** végre kifüszölték és odalett a pünkösdi királyság. A "hős" költő azzal fenyegetőzött valamikor, hogy inkább légberöpíti önmagával együtt Fiumét, de nem adja föl a várost. Azóta meggondolta a dolgot és az egyszeri zsidóval tart, aki azt mondta, hogy inkább marad ő egy élő kutya, mint egy döglött oroszlan.

**Prágában** nagy pofozkodás volt a cseh országgyűlésen, ahol szemére vetették egy volt miniszternek, hogy "lopni méltóztott." Ha ezért pofonok járnak, akkor rövidesen pofozkodni fog az egész Csehország.

**Konstantin** görög királyt nagy diadallal fogadták visszatérésekor a görögök, akik így alapos pofont adtak a "nagyfejűeknek." A görög példa bizonyítja, hogy nem lehet mindent ráhuzni a párisi kaptafára.

**A szibériai hadifoglyok** lassankint hazakerülnek nagy bánatára azoknak, akik a gyűjtés alkalmával azzal igyekeztek kibujni az adakozás alul, hogy "a pénzt elszivarozzák az urak". A közmondás szerint "az ördögnek is volt kifogása, mikor az öreg anyját megölte."

**A Dongó hátralékosai** talán addig akarnak várni, míg újból a magyar trónra kerülnek a Habsburgok és nagyobb lesz a korona értéke?!

**Ötvenezer** magyar gyermeket táplál Amerika, de azért még mindig akadnak olyanok, akik szivtelennek tartják ezt a nagy országot.

## Ujlesztendő

*Elmult az öreg év,  
Követi a másik;  
Köszöntjük nagyvigan  
Mindnyájan rogyásig.  
Igy megy ez a nóta  
Unos untalanul  
Évszázadok óta.*

*Koldus lett a világ  
Mindenféle népe;  
Az ősrégi pompát  
Mind rongyokba tépte  
Mészárosok marka . . .  
Uj mészáros után  
Bög mégis sok marha.*

*Koldusnál koldusabb  
Lett a szegény magyar,  
De az építésre  
Mégse készül a kar.  
Bárcsak az újévnek  
Jöttén a magyarok  
Eszükre térnének.*

## 19-ik évfolyam

Jelen számával 19-ik évébe lépett a Dongó. Reméljük, hogy a 19-ik évben a hátralékosok végre megteszik kötelességüket.

## Naptár-számunkat

január 15-én küldjük szét az előfizetőknek, de csakis azoknak, akiknek rendben van az előfizetésük. Aki hátralékban van, az ne vegye rossz néven, ha nem küldjük el neki a naptárszámot. Utóvégre is a Dongó számláit se lehet reménységgel fizetni. Karácsony előtt 1200 hátralékosnak küldtük el az értesítést, ami kerek összegben 3600 dollárt jelentene. Eddigélé valami 40 hátralékos adott életjelt magáról, ami szomorú fényt vet az állapotokra, mert ha nehéz idöket élünk is, az 1200 hátralékos közül mégis csak megfizethetett volna legalább a fele. De az amerikai magyarok is úgy tesznek, mint az egyszeri ember, aki folyton azt a lovat ütötte, amelyik jobban húzott.

## SZÁLLÓIGÉK

ECETTEL RAKOTT TÜZET. — A KECSKE ITTA MEG A KÖDMÖNLEVET

**VASÁRNAP** reggel azt mondja az egyik youngstowni miszisz a miszterének, hogy rakja meg a tüzet a kályhában, mert hideg van. A miszter kimászott a dunna alul, elővett egy üveget, meglocsolta a fát, begyújtott a kályhába és azzal visszabujt a dunna alá abban a boldog tudatban, hogy nemsokára meleg lesz a lakásban. Valami egy óra mulva a miszisz is kibujt a dunna alul és csodálkozva vette észre, hogy még mindig hideg a lakás. Belenézett a kályhába, hát uramfia! — nem égett a fa. Elővette az üveget és ő is meglocsolta a fát, s azután megint bebujt a dunna alá. Kiszáratva elkerült hozzájuk valaki és azt kérdezte, hogy kinek fáj a feje, mert szörnyü ecet szag van a házban. Akkor sült ki, hogy petróleum helyett ecettel öntözgették a fát és azért nem akart meggyulni a kályhában. Azt mondja a miszter: "No, még jó, hogy nem a Dongó beteglátogatója járt itt, mert akkor jól néznék ki mind a ketten."

Most ha valaki eltéveszt valamit, ezt mondják róla a youngstowni magyarok:

— Ez is ecettel rakott tüzet.

Az egyik alphi miszisz ugyancsak főzte a ködmönlevet, mikor egy csomó kecske ment az udvarára. A miszisznek nem tetszettek a látogatók és ki akarta őket zavarni, csakhogy a kecskék nem kifelé mentek, hanem inkább beszaladtak a szobába, meg a konyhába. Az egyik kecske felugrott a főzőkályhára és felborította a ködmönleves üstöt úgy, hogy mind kiömlött a drága ital. Mikor a miszisz a konyhába került, a kecske még mindig a kályhán volt és nagyban nyalogatta a ködmönleves edényt. A miszisz kétségbeesetten ráordított a kecskére, amely ijedtében nekiugrott a tükörnek, mert ajtónak nézte a tükröt. A miszisz ijedten kiabálni kezdett, hogy borotválkozni akar a kecske. A lármára összefutottak a szomszédok és kizavarták a kecskéket.

Ha valaki szörnyen féltett dolgát valami ok miatt elveszti, ezt mondják róla az alphiak:

— Ennek is a kecske itta meg a ködmönlevét.

A Dongó új címe

1921 JANUÁR 1-TŐL

1060-25 Street

DETROIT, MICH.



## VIDÉKI KRÓNIKA

**YONKERSEN** tyukot főzött mi-napában vasárnap a miszisz. A miszter elment a templomba s a bodi maradt otthon a miszisszel. Hogy pedig nem győzték elvárni a misztert, nekiláttak a tyuknak és a bodi ugyancsak fogyasztotta a melle husát, meg a combokat. Mikor a miszter hazament, már csak a nyakat meg a kaparókat találta a tálban. Szörnyen zokon vette ezt a miszter és ugyancsak mondogatta, hogy szeretné tudni, ki az ur a háznál? Aszongya, ha nem ő az ur, akkor inkább elmegy. A miszisz erre nyugodtan azt felelte, hogy mehet mindjárt. El is ment a miszter, de csak egy éjszakára, másnap azonban visszaballagott. A miszisz mérges lett, hogy a miszter nem ért a szóból és úgy püspökfalaton billentette, hogy csak a kapufélfa állította meg. Így azután megértette a miszter, hogy hiba van a kréta körül.

Nagyban dicselkedett az aurorai miszisz, hogy ő tud legjobb mérgest főzni. Főzött is vagy két gallonra való ködmönlevet és kijelentette, hogy majd megtiszteli vele a bodikat a nevenapján. El is jött a névnap, nekidőltek a bodik a ködmönlének és úgy benyakaltak, hogy még harmadnap sem ismertek egymásra.

Chicagóban az egyik miszisz szörnyen dicsékszik azzal, hogy ő milyen jó családból való. A többi misziszeket lenézi, mert azt mondja, hogy ő a jobb osztályhoz van szokva. Ki is állította magáról a bizonyítványt alaposan, mert mikor kifújta a kezeit a szél, valaki azt ajánlotta neki, hogy vegyen a patikában egy tégely krémet, ami

50 centbe kerül. A finom miszisz erre azt felelte, hogy van arra jobb orvosság, ami pénzbe se kerül. Egy kicsit sós ugyan az orvosság, de hát csinálni se kell, mert csak úgy magától adódik. Azóta a többi misziszek szentül meg vannak győződve arról, hogy a miszisz csakugyan jó családból való.

Az egyik whartoni miszisz nagyon akarta, hogy a misztere maradjon otthon az egyleti rukkolasra, de az ember csak elment dolgozni. Elkéseredett a miszisz, kapta a gyerekeit és ment velük az erdő felé. Egyik ismerőse megkérdezte tőle, hogy hová megy, mire a bánatos miszisz azt válaszolta, hogy megy az erdőbe és elemészi magát. De hogy a bálterem mellett vitt el az utja és meghallotta a muzsikát, egyszerre megjött a kedve. Hazafordult, magára vette az ünneplő ruhát és elment a bálba, hogy majd táncolni fog. A táncból azonban nem lett semmi és újból elbusulta magát a miszisz, de azért most már nem ment az erdőbe.

Az alpai bodinak burdot kellett volna fizetnie, de fizetés helyett éjjel 11 órakor ledobálta a ruháit az "aptészről" és meglépett. Másnap már Samu bátya katonája lett belőle, de olyan, aki csak civilben ássa a "dicsét." Negyednapra megunta a katonáskodást a bodi és gyalogszerrel visszaindult Alphára, merthogy lénungot nem kapott, tehát nem telt neki a gőzösre. Alphában azután nagy szerencse érte, mert a többi burdos bodik elesípték és el-

vitték a "klájerhoz", aki is 25 dollárban szabta ki az igazságot a katona bodinak, pedig szerinte 160 kilométert tett meg gyalog hazáig.

### YONKERSI JÓKIVÁNSÁGOK

*Minden csókod után suroló porral  
mossa meg a száját a misziszed!*

*A misztertől való félelemben huzd fel  
magadra a miszisz alsóruháját ujholdkor.*

*A "szüthárod" vegyen neked hajője-  
gvet, hogy még egyszer megláthasd a csa-  
ládodat az ő-hazában.*

### SZIVES TUDOMÁSUL

*Racine-ben (Wis.) Buzogány Péter ur  
volt szives elvállalni a Dongó beteglátoga-  
tását. Ajánljuk őt az ottani magyarok jó-  
indulatába.*

## SZERETET HAJÓ

és

### "F. WM. GERTZEN CO."

#### EMLÉKEZIK E NEVEKRE?

**Boldog karácsonyt jelentetek ezek övéinek.**

A "SZERETET HAJÓ"-val küldött tizezernyi esomagot e régi jőnevű kipróbált cég szállította és kézbesítette hiány nélkül.

Az otthoniaknak rendszeres, állandó segítségre van szükségük. Ön megtanulta, kire bízhatja megnyugvással a csomagok biztos szállítását.

**Ruhanemüvel, élelmiszerral és nyersanyaggal**

továbbra is segíteni kell szeretettjeit. Küldjön oly gyakran ilyen esomagot haza, a mint teheti, — ezzel jobban segít, mintha pénzt küld.

**Minden csomagért teljes felelősséget vállalunk.**

Jöjjön személyesen, telefonáljon vagy írjon szállítási árainkért és bővebb felvilágosításért.

**F. Wm. Gertzen Co.**  
Gertzen Bldg. P. 70 West St.  
NEW YORK, N. Y.

Phone Rector 4797

Referenciánk a következő kábel:  
"Csomagok sértetlenül megérkeztek  
Budapestre. Országos Gyermekvédő  
Liga".



## MUFFOL MISKA

### főburdos szavaltatai

**E**LMULT a krizmusz is osztég gyün a zuly esztendő, hát a zember ki se gyün a züdnepbül. Hát a krizmusz igen órajtosan bevált, mer a misziszek nem sajnálták tülem a bobájkájukat, de el is montam nekik ojjan rigmust, hogy még a jövő krizmuszig is a zeszökbé marad. Jubecse!

Jonkerszen meg a zegyik bodi krizmuszt járt köszönteni, de már Luca napkor oszt hogy egy kicsinyt hosszu vót a rigmus, hát a bodi igen elmulatozott oszt ecer csak hallik, hogy gyün valaki, hát a miszisz kitolta a bodit a zablakon oszt éppen a miszter meg a koma karjai közé ment a bodi fejjel. No, de legalább meg nem ütötte a fejt a köbe.

A nyuvarki miszisz meg elment rájoldni oszt hogy hazaértek, hát ugy összetörte a misziszt a rájoldás, hogy a kocsis a szomszédbul hitt segiceséget oszt ugy vették le a járadt misziszt. A szomszédbul át is mászott a bodi a kerítésen oszt beakatt a sarka a jencbe. Hát mérges lett a bodi, hogy most a cipő, azelőtt meg a lábji akatt a kerítésbe. No, de a miszisz nem sajnálta a ködmönlevet a helper boditul oszt sokáig eldiskuráltak. De a jákeros megfogatta, hogy nem muffol többet öreg kuffertot.

Az akronyi miszisznek meg a za szokása, hogy igen használja a liba mérget, ha megharagítik a bodik. Osztt ijjenkor még vasorát sem ad nekik. A bodik rendszeren elmennek a restorántba oszt ott esznek. De a zegyik bodi éppen éccakás vót oszt követelte a szupert. De hogy nem kapott, hát ő is mérges lett, oszt aszondi de aztat a kirielájumát nekem nincs jukas dollárom. Hát a miszisz maj kiatta neki a tájmot.

Iszt szent lujzba meg a zegyik zöd bodi ugyan megjárta, mer a miszter görbe szemmel nézett rá oszt ecer csak kiatta a tájmot a bodinak. Hát szegény zödfülü egész ártatlanul csunyan járt a téli időbe, oszt hogy kovártéjt nem kapott, hát két éccakát a sapba kellett neki aludni. Hát némejjik miszter mán a zárnyékátul is fél.

De nem szavazok mán többet, merhogy most meg a zulyévi rigmust kell elmondani egy pár miszisznel hát mondok ijjen óbertájmos időbe nem ér rá sokat diskurálni a zember. Osztt bódog ulyévet kívánok a misziszeknek mindközönségesen.

## Jóraló magyarok

Karácsony előtt a következő jóraló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bazsó András Cleveland, ifj. Szemák János Donora, Takács István Chicago, Dravetz József Allentown, Tóth Pál Passaic, Lukács Mihály Barnesboro, Agócs József Roebing, Varding József Alpha, Yuronka Testvérek Chrome, Kocsma F. Yonkers, Andreánszky Gyula Catlettsburg, Kéry Imre Easton, Olexa István Gray, Pataky György Lorain, Balogh Péter Lowellville, Papp Ferenc Trenton, Vargyas Károly Jersey City, Lábas F. J. Hammond, Kish Ferenc Buffalo, Szécskay György Pittsburg, Szathmáry József Trenton, Sándor János Appalachia, Oesko Mihály Peoria, Dudás J. New Castle, Both Károlyné East Chicago, Horváth János Zelenople, Bodák Lajos Toledo, B. Horváth Lajos Milwaukee, Naményi J. K. East Chicago, Völgyi Gyula New York, Martin József South Bend, Pécsi János Detroit, Rudik József South Bend, Kácsor József Aurora.

Fogadják a Dongó köszönetét. Reméljük, hogy az újév alkalmából ugyancsak ilyen derék névsorát közölhetjük a jóraló magyaroknak.

### KEDVES HONFITÁRSAIM!

Ha igazán ki akartok gyógyulni bajotokból, akkor forduljatok bizalommal

**Jos. K. Naményi-hez**

512 CHICAGO AVE.  
E. CHICAGO, IND.

Nála kaphatjátok a valódi híres Royal-féle gyógyszerket nagyban és kicsiben.

Ezenkívül kapható nála valódi arany és ezüst éksznemű. Finom cukrok, magyar és amerikai dohányok, szivarok és cigaretták. :: ::

JUTANYOS ARAK, PONTOS KISZOLGÁLÁS.

## Péterfy Tamásért

Péterfy Tamás nyomorban levő magyar író és családja részére a következő adományok folytak be ujabban:

Simon Menyhért, Warfield, Ky ..... \$1.—  
Kish András, Richwood, Va. .... 1.—  
Báthory Gábel, Morgantown ..... 1.—  
Kosztin József, Sewaren ..... 1.—  
Nagy Lajos, Toledo, O. .... 1.—  
Bokor Sándor és neje, Bethlehem .... 1.—  
Bárány István Hammond ..... 1.50

Özvegy Rudnyánszky Gyuláné segítésére adakoztak:

Olasz A. Ferenc, New York ..... \$2.—  
Fekesházy Károly, Youngstown, O. \$1.—

Előzőleg jeleztük, hogy a gyűjtésből 40 ezer korona jutott a Péterfy-családnak. Amerikai pénzben nem sok ez manapság, de mégis elegendő arra, hogy egy jó darab időre megmentse az éhenhalástól, az Erdélyből kiűzött magyar írókat és öt gyermekét. A Dongó előfizetőinek nemes lelkére vall az, hogy ilyen emberségesen megsegítettek egy magyar írót, akit valójában nem is ismertek itt a magyarok.

Megirtuk azt is, hogy özvegy Rudnyánszky Gyulánénak és özvegy Erdélyi Zoltánénak is szeretnénk juttatni valamiképp. Rudnyánszky Gyula itt élt mi közöttünk, itt nyomorgott és itt vakult meg. Esztendőkön át az amerikai magyarokról írta legszebb költeményeit. Az amerikai magyarság tehát nem nézheti részvétlenül, hogy éhen haljon a családja, amelynek semmit se hagyhatott a szegény költő földi javakból. Reméljük, hogy a két magyar költő özvegyével szemben is emberségesen, magyar jószívűséggel viselkednek majd a Dongó olvasói.

## HADA JÓZSEF

A LEGREGIBB MAGYAR MUFFOLO  
ismét visszakért Detroitba

s mivel itt annyi a muffoló, hogy minden kőneren három van, így nem sok muffolás esik. Így tehát ő saját magán praktizál, mivel ez évben hat-szor muffoltatta magát a Gézi János és Földi Jancsi közismert muffolók gengjével. Most azután azt mondja, hogy állandóra leveri a sátorfát a

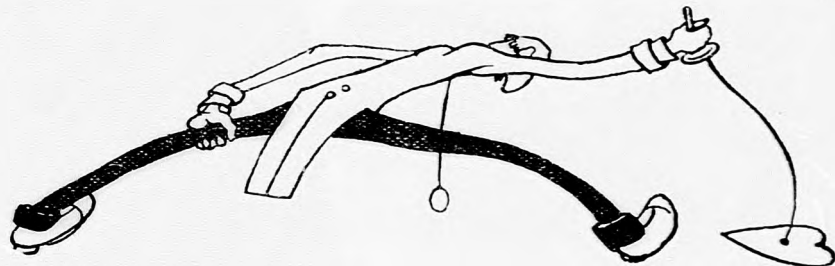
218 West End Ave.

—o (Uj szám: 521) o—  
AHOL A RÉGI JACIK-FÉLE

CANDY STORE-T  
ATVETTE.

Kapható nála dohány, szivar, pipák; cigaretták, szipkák, postakártyák, játékkártyák, gyermekjátékok, ice cream, mindennemű cukrok, iskolai felszerelések, boglyó s még talán sárkánytejs is.

EGYÁLTALAN MINDENFÉLE  
TEMPERENC ITAL.



## CLEVELANDI MIEGYMÁS

**KIRÁNDULTAK** a szalonus urak egy bolond nagy automobilon a Horváth-féle farmra és elhíresztelték mindenfelé, hogy nagy hajtóvadászatot rendeznek. Igen ám, de az egész vidéken híre se volt a nyulnak és így hasztalanul hajkurásztak volna. A farmer megsajnálta a vadászokat s egy házinyulat dugott a fa tövében levő lyukba. Mikor a vadászok közel voltak a fához, a farmer elkiáltotta magát, hogy "lukát", mert itt nyul van. Ezzel odament a farmer a fához, kivette a nyulat és tarkón ütötte. Mikor azután a földön feküdt a nyul, az egyik jáger alaposan ráduplicált s a vadászat öröme meglehetősen áldomás volt a farmon. A vadászok büszkén vitték haza a nagy automobilon a kis nyulat.

A vadászat sikerén úgy felbuzdult négy jáger, hogy másnap újból kimentek a farmra. A gazda úgy megörült a társaságnak, hogy még a kályhát is megölelte örömeiben. Megigérte, hogy minden lehető elkövet a vadászat sikere érdekében. Elárulta, hogy nemrégiben látott egy nagyfejű baglyot az erdőn és csakis jó lövökkel szeretne kimenni a bagoly odújához. Három órai kutyagolás után se tudták megtalálni a baglyot, s hogy a vadászatnak mégis csak meglegyen a formája, a fővadász ötször rádurrantott egy szegény harkályra, amely kiejtette szájából a kukacot ijedtében, de már annyi esze mégis csak volt, hogy nem akart szép halottá válni. Egész éjjelen át bucsuzkodtak a vadászat után és másnap reggel a West sidei marketen akartak nyulat venni, de az se sikerült. Így

azután nem tanácsos előttük emlegetni a hajtóvadászatot.

Az egyik bodi ugyancsak megakarta magyarázni egy anglusnak, hogy ha ő hat ökrös gazda lenne, akkor nem kellene itt dolgoznia. Meg is mondta véleményét illetően módon: "Szé, ju nó mi hat ökör, mi no musz vorken."

Egyik clevelandi előfizetőnk ezeket írja keservében: "Transzforálják át a Dongómat, mert a dolog úgy jött, hogy el kellett muffolni. A háziasszony megharagudott és kiadta a tájmot, hogy keseredjen meg a nevenapján. Azért haragudott meg, mert nem vittem a muli picsebe, de még egyebüvé se vittem volna, hogy gondörödjön meg, mint a tök bajusza. A betegeket meg majd elintézem Bazsó Andrással, mert ő tisztességes ember. Dongó nélkül nem akarok lenni, mert a mai világban csak a Dongó vigasztalja az embert."

**DR. L. H. HERBERT**

volt ezredorvos

2225 W. JEFFERSON AVENUE

Detroit, Mich.

**WEISS MÓR**

**HAZAI ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ**

**THE JEWELER**

2204 West Jefferson Avenue

Detroit, Mich.

ELAD NAGYBAN ÉS KICSINYBEN

## Az arany

Egy nedves zugnak siri éjjelében,  
Száz ölnyre a hegytető alatt.  
A bányász ás a penészes kenyérért  
A gazdagoknak sárga aranyat.

A csákány néha kifordul kezéből  
Megtörli lassan izzadt homlokát,  
Ilyenkor gondolati messze szállnak  
A föld alól a föld színére át.

És elgondolja: "Szegény feleségem,  
Beteg vagy, s nem tér eréidbe vér,  
Ha néked vinnék tápláló ebédet  
A hét gyermeknek nem jutna kenyér!"

"Vajjon mit szólna az az uri dáma,  
Kin az arany majd tündökölni fog.  
Amit munkálok, ha látná, ki ássa  
Családjával hogy küzköd, nyomorog."

"Hej jó dolguk van csak a gazdagoknak,  
A kincset, melyért én gyötöröm magam.  
Az urinő bársony karszékekben ülve  
Szép ékszerekben nézi boldogan!"

S az urinő, kit elképzelt magának  
Csakugyan bársony karosszékekben ült,  
Szép szeméi elnéztek messze, messze  
A multak emlékébe elmerült.

Szegény bányásznak volt ő is leánya  
Megszokta ő is a nyomort  
S most bájos karja sulyos aranyékszert,  
Gyémánttal rakva, napról-napra hord.

Hogyne, hisz' szép volt, és a lejtő uton  
Eddig mindig csak fölfelé haladt,  
Melyen szép lányok csúf gavallérok  
Csókjáért adnak fényes aranyat.

Kivül, körülte minden ragyog, csillog  
Néki a karján az arany, a fény.  
Ámde penész, hideg és siri éjjel  
Kijosztott bánya van a szív ölén.

A szegény bányász a nagy kökeresztnél  
Elmondja buzgón, hogy szerencse fel.  
Ő nem tud hívón az ezekre nézni  
Vigasztalást ő a mámorba lel.

De néha, mikor eloszlik a mámor  
Szívtépő vágygyal a multakba néz:  
Mikor a szív ártatlan, tiszta, jámbor  
S nehéz munkától durva volt a kéz!

## Uj megyei székhelyek

Az egyes megcsönkített megyéknek új székhelyt kellett keresniök a magyarnak maradt területen. Így Szatmár megye székhelye Mátészalka, Bereg megyéé Tarpa, Bihar megyéé Berettyóújfalú, Arad megyéé Elek, Sopron megyéé Csorna, Hont megyéé Nagymaros, Gömör megyéé Putnok, Abauj megyéé Szikszó, Bács megyéé Baja lesz az ideiglenes székhelye. Baranya megye ideiglenes székhelye Sásd, Komárom megyéé Komárom újváros.

FÖLDIKÉM!

Nem ég ki a szemed, hogy potyaolvasással kezded az ujesztendőt?!



## VETERÁN PESTA

régi amerikás és Zöldfülü Marci

**M**MARCINK, hát egy évvel mán megint öregebbek vagyunk, de te azér zödfülü maradsz még a gyüvő századba is, hát ne is sokat jártasd a bagólesődet. A karácsonyi kántálás meglett vóna oszt annyi vót a ködmönlé, mind a fojöviz, de azér a földiek mindég csak panaszkodnak, hogy nincs pénz, mikor az ulyágér kell fizetni, de mán ködmönlére mégis csak telik. Trentonbul igen panaszkodnak, hogy aszondi még a borocskát is elviszik a fináncok, hát mahónap mind békának válnak a trentoni földiek oszt disznót se érdemes mán ölni, mer a kóbász aszt gondol maj, hogy a kutya ette meg. Lóg is a trentoni bodik orra, akárcsak a zókontriba a kuvaszé ősz végén, mikor mán nem kap pondrós szilvát.

A yonkersi földieknek még kilyut a lyóból, mer aszondi Kocsmá földi, aki most a Dongó szekerét tologati, hogy a Szemenec Károj csárdájába finomul kiszógálik a zembert szájdíval, hát igen komendáli, hogy ha a földiek Yonkersre kerülöznek, csak bátran nézzenek be Szemenechez. Klevelandba meg a Riczu druszám nagy legény, merhogy patikáros lett oszt ojjan lájsznija van, hogy betegnek adhat bort, no meg azutég a templomba is a záldozásho. Hát szóval ojjan lájsznija nincs több magyarnak.

Oszt még sincs rossz világ, merhogy vigan házasodnak a földiek. Berwicken is most házasodott a

Dongó régi koszeimere, már mind Berecs Antal, aki Iglódi Margitnak monta el a hóttomiglant. Hát csaptak is ojjan lagzit, hogy még a kutyák is fekete kávet ittak. Mondok nekünk is lyó lett vóna ott lenni, de hát ijjenkor nem smakkol a zutazás vasuton gyalog.

De itt van a zuly esztendő, hát mondok a rigmusra készülni kell oszt a zöreg Dongóho is be kell nézni, merhogy karácsonyi prezentbe holmi köjök ifju Lujzát kapott. De mondok egyebet ugy se igen kaphatott, mer a földiek aszt gondolik, hogy ő megél a vicekbül is. Hát mondok bódog ulyesztendőt kívánok minden órájtos magyarnak. Aki meg nem órájtos, hát gyujjon ki benne a bolseviszki.

### NEVETŐ FEJFA

Jó Borbély Márton  
Még fiatal volt.  
A mikor megholt.  
Siratta a felesége.  
Ökre, lova s házanépe.

### KÖNYVKERESKEDÉSBEN

**Vevő:** Kérem Schopenhauer Parerga és Paralipomena című munkáját.

**Kereskedő:** Jelenleg sajnálatomra nincs raktáron.

**Vevő:** Akkor sziveskedjék megmondani, merre van a Vasváry Pál-utca?

## János gazda

János még a pokoltól se fél.  
Éjjel-nappal a korcsmában él.  
Gyanakodva ki-be, ki-be néz:  
"Hej az élet Mózsi, be nehéz" . . .  
Ha az ajtó nyílik, csikorog  
János gazda kire sandalog?  
S egy tekintet, szóra egyaránt,  
A subáján hetykén egyet ránt.  
Féjébe száll — miért — a harag,  
S a kancsó bánja, böggő, poharak.  
A cifra szó neki mind kevés,  
Morog, dörög, mint a menydörgés.  
Féktelenül tombol, kurjongat  
S egyszerre csak — mitől — elhallgat.  
Ráeszmél, hogy egyszer hazanéz,  
S otthon? Szava édes, mint a méz —  
Sünderődik . . . Nono angyalom . . .  
Otthon Eszti a nagy hatalom!  
Apró s öreg szentet felidéz.  
S az "urammal" bátran szembe néz:  
"Az a mindenségét! Hallatlan!  
Három napja, hogy kend oda van!"  
Hun lóg az a pipa? — a kalap?  
— Jaj! most mingy karmol, megharap.  
Hol volna jó lenni? Széjjel néz:  
— No no Eszti legyünk jóba . . .  
S meghuzódik vitéz János  
A kuckóba!

### DETROITI ELŐFIZETŐK!

1921 január 1-től kezdve Detroitban csakis az új házszámok érvényesek. Aki nem jelentette be az új számot a Dongónál, az ne okozzon minket, ha nem kapja meg a lapot.

### BOLTBAN

**Vevő:** Hogy ez az aszalterítő?

**Boltos:** Háromszáz korona.

**Vevő:** Ugyan hogy kérhet már ennyit ezért a kis zsebkendőért.

**Boltos:** (észreveszi a vevő hatalmas ormányát) Igaza van, az ön orrához képest valóban csak zsebkendő.

# ROTH BANKHÁZAI

ERŐS  
MINT A  
SZIKLA

**PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK**  
**KÖZJEGYZŐI IRODA**  
**HAZAI JOGI ÜGYEK**

401-403 Jerome St. McKeesport, Pa.  
Pittsburgh State Bank  
506 Grant St., 507 5th Ave.  
Pittsburgh, Pa.



## ESETEK "NYUL GYŐZI"-BŐL

**E**LIZABETH-ről elment az egyik bodi látogatóba a farmra. Ott azután, ugy megbarátkozott a "bolseviszki"-vel, hogy hazatérőben a "szájvókot" is bolseviszki-nek nézte és meg akarta csókolni. Csak-hogy a "szájvók" nem ismerte a bodit és úgy leszedte mindkét pofájáról a kérget, hogy másnap a bodi nem ismert magára, mikor belenézett a tükörbe.

Minapában látogatók jártak Elizabethen, ahol is alaposan beszédtek a ködmönléből. A látogatók egyike szalonos ur volt, a másik pedig egy nagybajszu miszter, aki ezelőtt Elizabethen lakott. Botorkálás közben összeakadtak egy nagybotossal, akit a szalonos ur holmi hitvány civilnek nézett és meg akarta kegyetnie. A nagybotos nem vette a dolgot tréfára és úgy kupán billentette a szalonost, hogy az gallonosnak nézte az eget. A nagybajszu cimborá szörnyen megijedt a veszedelem láttára és takarodót fuvott. Beugrott egy közeli mészárszékre, de még ott sem érezte magát teljes biztonságban s azért a mészáros bezárta a jégszekrénybe. Mikor végre kikerült, csaknem kocsonya lett belőle.

Whartonban egy pár miszisznek nagyon a begyében van a Dongó. Elő is vettek egy bodit, hogy ő a mester a whartoni dongatásnál, de a bodi adta az ártatlant és azt mondta, hogy egy másik bodi dongatja ki a misziszeket. Erre azután a másik bodi ellen indult meg a hadjárat, amittől úgy megijedt az illető, hogy elment a pléztől, mert attól félt, hogy kipróbálják rajta a gyorstüzelőket.

Az a'phai magyar farmerek nagy tanácskozást tartottak egy szalomban, ahol is ködmönlé mellett megbeszélték, hogy milyen áron adják a hizott disznó fontját. Az egyik farmer kijelentette, hogy ő két centtel olcsóbban adja, mint a többiek. Ebből azután nagy kavargás támadt. Hárman voltak egy ellen, de azért az olcsó János lett mégis a győztes, mert leharapta az egyik farmer kis ujját. A harapás nem volt olcsó, mert a "klájer" ötven tallért sózott a harapós farmer nyakába.

A whartoni bodi karácsonyi ajándékot akart csinálni a miszisznek és a gyárból kerítette a hozzávaló deszkát. Útközben elővették a kísérteket, a bodi ijedtében nem találta a hidat és nekiszökött a kanálsnak. Odaveszett a deszka, sőt a bodi a nagy rémületben eltevesztette még a háznúmerát is. Így azután nem kapott krisz-musz prezentet a miszisz.

A chromei bodinak vendége akadt Carterettről. Jól ellátták a vendéget és meleg lett a fül hamarosan. Egyszer csak azt mondja a vendég, hogy menjenek a tövire. Hát el is mentek. A chromei bodi zsebre-vágott husz dollárt, ami hamarosan el-uszott s az utolsó "tritt"-et nem volt ki-nek kifizetnie. Négy dollár lett volna a tritt s ebbe elvették az egyik bodi bársony kalapját. A chromeiek adtak neki egy rossz sapkát és abba ment haza a bodi. Azóta nem tanácsos előtte a mulatságot említeni.

Jersey Cityben a bodik kirándultak disznóölésre, s annak rendje-módja szerint föl is pakoltak egy ködmönléből, mint a nyakolajból. Volt ott még kishordó is csappal, no de meg a sonkát sem felelték otthol az erős paprikával, mert azt gondolták a bodik: nem kell cipelni hátton semmit, mert a lónélküli szekér elvisz mindent. És mikor megérkeztek a veszthelyre, a legelső dolguk az volt a henteseknek, hogy a kishordót nyakon esipjék s azon próbát tegyenek. A főhentes kijelentette, ha a kocát neki kell megszurni, úgy a kis hordót is ő szurja meg, mikor a hordótól pedig megmelegedett a bodik füle, megküldték az ultimátumot az ellenségnek.

Elkezdődött a harcászat; bevonultak a bodik a lövészárokbá; az ellenség ezt látva, kivonult a nyílt térre s megkezdődött a hadakozás. Az egyik bátor bodi szemközt állt az ellenséggel, az pedig úgy neki szaladt a bodinak, hogy azt hitte a repülőgéprül küldték le a postát vele expresszen. Ezt látta a másik bodi, futást vezényelt a koca ellen, amiben úgy kifáradtak az utolsó bodik, akárcsak a Sinai hegy zarándokja!

Végre is megadta magát az ellenség, ekkor a főhentes zsákokat orderolt, amibe bekötötték a kocát, mert azt mondta a hentes, mégis csak jobb lesz, ha nem látja

meg az öregkést a koca. De baj esett a kötésnél, mert a bodi összefogta a csomóval a koca farkát is, amire ugy megröstellte a zsák tartalma a dolgot, hogy a másik végén papot csinált a zsákon, még ráadásul a tyukólat is el akarta muffolni a helyéből. Hogy mégis megkerítsék, körülállták a bodik a tyukólat, míg két előőrsös bodi vállalkozott a dsábra, hogy vagy élve, vagy halva, de előkerítik a kocát. Bevonultak tehát a tyukólas bodik egy kötéllal, ami után kiadták a kocának a parancsot, hogy az elfogatási "várent" náluk van, ami után jogosan teszik a kötelet a hóna alá. Utóvégre is odacipelték az ártatlant a veszthelyre és elhangzott a parancsszó: "Huzátok meg a kötelet!" És mikor megvolt a kötélhuzás, az egyik bodi a kötélvégét hozzá erősítette a kerítéshez úgy, hogy a kerítés is sírba szállt a kocával együtt. Így végződik a disznóölés, ahol a beteglátogató is ott van.

## A futás

Bedfordon éppen gyűlését tartotta egyik magyar egylet, amikor lélekszakadva berohant egy suhanc és jelentette, hogy a ködmönleves fazekakat szedik a fináneok. Egyszerre megmozdult a gyűlés, lélekszakadva rohant mindenki a fazekak védelmére. Futás közben valaki rászólt az egyik tisztviselőre, hogy hová futnak olyan nagyon? Mire a megszólított így válaszolt: "Megyünk megnézni a kiadást és a bevételt."

## ÉRTESÍTÉS

Homer City-ben *Sipos Gyula* ur volt szíves elvállalni a beteglátogatást. Ajánljuk őt az ottani magyarok jóindulatába.

## Dr. Harry W. Kohn

az egyedüli magyar fogorvos  
Detroitban.

2260 West Jefferson Avenue  
a Carry Street sarkán

## CLEVELANDI MAGYAROK!

Aki ebben a bolond száraz világban  
nagyon megszomjazik, keresse föl

## TÓTH DÁNIELT

a Cumberland és East 93-ik utca sarkán.

Aki hozzá benéz, az nem nyeli a nyálát,  
mint az éktyuk.

# D O N G Ó

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY  
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI AR:

Amerikában egy évre .....	\$3.00
4 hónapra .....	\$1.00
8 hónapra .....	\$2.00
Magyarországra egy évre .....	\$3.50

A DONGÓ CIME:

1060—25th Street, Detroit, Mich.

# D O N G Ó

HUNGARIAN COMIC PAPER  
PUBLISHED SEMI-MONTHLY  
Editor: GEORGE KEMÉNY.

Entered as second-class matter July 15th,  
1916 at the Post Office at Detroit, Mich.,  
under the Act, of March 3, 1897.



## VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI

**B**OLDOG ujesztendőt! Igy köszöntjük egymást ősidók óta, maradjon meg tehát a régi köszöntés. Igy legalább elhisszük egy-egy kis időre, hogy csakugyan lehet még a magyarnak boldog ujéve. Az éhező magyar gyerekek karácsonyát megaranoyozta az amerikai jótékonyág, hátha majd a boldogabb újévhez fűzött reménységek egy részét is valóra váltja ez a nagy ország, amely nem a világháboruban, hanem az azt követő nyomorúságban mutatta meg igazi nagyságát.

A szibériai hadifoglyokat viszik hazafelé. Ezt is az amerikai jószívűségnek köszönhetjük. A magyar kórházak rendbehozása, felszerelése is Amerika érdeme. Az éhező magyar gye-

rekek táplálását is Amerika vállalta magára s a Hoover vezetése alatt működő bizottság 33 millió dollárt akar gyűjteni abból a célból, hogy a közép-Európában nélkülöző sok milliónyi gyermeket életben tarthassák.

Magyarok! Akárhogyan kerülgesse is a dolgot valaki, de ennek az országnak nagy-nagy hálával tartoznak a magyarok. Apponyi és a többiek ugy szóban, mint írásban elismerik, hogy a földre tiport, az éhező magyar nemzet ettől a nagy országtól várja megváltását. Egyelőre csak az életföntartó kenyérről van szó, de lehetséges, hogy rövid időn belül az ugynevezett "békeszerződés" kiáltó igazságtalanságait is jóváteszi ez a nagy ország, amely első polgára révén ígéreteket tett a világ népeinek, de az ígérek nem váltódtak be minden vonalon a "győzők" kapzsisága miatt.

Távirati jelentések szerint Magyarországon szénhiány miatt két hétre beszüntették a vasuti közlekedést. Borzasztó csapás ez arra a szegény országra, amely fenékgig üritette már a keserűség kelyhét. De a szomorúság mellett biztató hírek is érkeznek. Budapest banditáira végül ráültek és remélhető, hogy hamarosan vége szakad a betyárvilágnak. A józanok és becsületesek azt hangoztatják, hogy a gyűlölködés helyett mindenkit bele kell vonni a nemzetépítő munkába. Helyes és okos beszéd! De lássuk már a munkát is valahára!

Karácsonyi időben az egész Amerikában gyűjtöttek Közép-Európa éhező gyermekeinek s így a magyar gyerekeknek is.

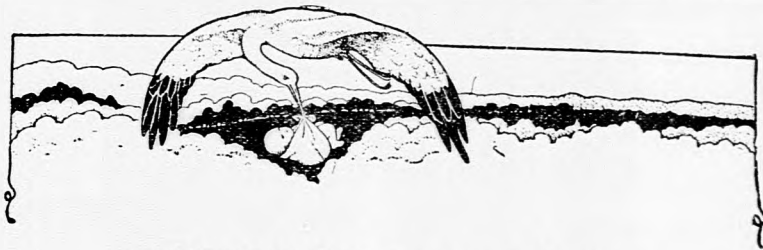
Örömmel látom, hogy New Brunswick derék magyarsága a várostól elvárt összegnek csaknem harmadrészét maga körében gyűjtötte össze. A magyarok adománya közel negyedfél ezer dollár volt. Büszkék lehetünk a new brunswicki magyarokra. Az a kérdés, hogy a többi helyeken mit és mennyit tett a magyarság? A magyar vakok érdekében különösen dr. Varga János new yorki gyógyszerész és Ciglár József derék bridgeporti honfitársunk buzgólkodtak. Emberül tették. De hol maradnak a többi Varga Jánosok és Ciglár Józsefek?!

Magyar testvérek! Boldog ujesztendőt kívánunk egymásnak. De ne csak szájjal tegyük ezt, hanem tettekben is váltsuk valóra a jókívánságot. Boldog újévet kívánok mindazoknak, akik emberségesen megteszik a magukat minden vonalon.

Magyarországon két hétig nem közlekedhetnek a vasutak a szénhiány miatt. Hát mi maradt még hátra az egyiptomi hét csapásból?!

## BALOGH MIHÁLY

Peregnek, peregnek  
Magyar életfárlól  
Folyton a levelek . . .  
Most, mikor a magyar  
Olyan szegény árva:  
Lezuhant a törzsnak  
Egy hatalmas ága.  
Magyar volt, ember volt;  
Nagy érte a bánat . . .  
"Miska bácsi"! — Sirva  
Dobjuk a föld rögét  
Nagysokan utánad.  
Szegény szülőföldért  
Zörgesd meg ajtaját  
Fényes menyországnak.



## DEBRECENI TALYIGÁSOK

Megigazoltattuk a tajigás Nipsiget mer mir azir, hogy vót e kuminista?

**TANÁKOZTAM** valamék nap Bardóc Tlendőr defektív fűbiztos tekintetes ural, aki aztat a kirdist irvinyezte hozzám, hogy nem rugtak-e ki éngem a tajigás kaszinyóbul. Ugy vilekettem azt, hogy a defektív fűbiztos ur sirtegető kedvibe van, hát azir gorombáskodik véllem. De tovább is aztat forcérozta, hogy felejjek hát a kirdisre, mer aztat néki tudnija kell, hogy kirugdaltak-e mán vagy se?

Ni te, mondok így magamba, még ez az ecotágy, ennek van valami hibnerje, hogy esztet ojjan nagyon akarja tudni a tekintetes ur, ezir asztán aztat feleltem, hogy a rigi jó világba, mikor két három lityit leszoktam vót tóteni az ing alá, megtörtint, hogy belikötöttem az asztalláába is, minnek osztán a vót a következménye, hogy bion kipenderítettek hun ebbül, hun abul a esicsokói kaszinyóbul. De mostanába ninimemüleg ijemni nem igen törtinik véllem. Erre megesküszik akár a krucifiksz előtt is Kovács Aladár etsém is, akinil hektek után ojjan ricsajt csaptam, hogy össze szá'adt a Pijac ucca, de azir migis tuttam mi az illendőség.

Nize csak Bugyi tesvir, nem azir kirdem én azt magától, hogy kirugták-e a kaszinyóbul, mer riszeg vót, hanem azir, mer most az a rendelet, hogy akki kuminista vót, vagy cucálista, aztat az oláhokkal cimborált, annak az a sorja, hogy kihajintják.

Ekkor mán keztem pislogtatni az eszem tokját, hogy mostan a kuministaságir kell igazolványi bizottság elé állni minden be-tsületes magyar embernek.

— Irtem mán, hová cilzot tehát'an a fűbiztos ur, aztat kell kimutatni, hogy ki vót kuminista, aztat meg cucáldemorata, vagy átán misszifó.

No hát így tisztába gyüttem vót az igazolványi megymással, összehivattam a nippgyűlist, a tajigás kaszinyóba, mejnek a kaesalábu Csire Pista az elnöke. Jelen vótak még a céhbül a tokmányóru Fekete, haresaba'szu Kiki, aztat a vízfejü Kádas, a kancsi Csimbók, a biccentő Zerge, a tinka linkós Máté, a hegyhasu Böresök, meg a dufla fülü Pipók.

— Hát oszt mir gyütünk össze, kirdi a kaesalábu Csire, ugyis mint elnök.

— Mir, azir, mondok, mer nem török magunk közt kuministát, vagy oláh cimborát. Ezir osztán aztat indítványozom, hogy igazozja magát minden tajigás a fejl, hogy a poletár ditatura alatt, vagyis mikor ránk szakatt a veres világ, ki mit csinált? Vót i termelő biztos terágya gyárba, vagy másutt, vót i veres katona, szavalté a városi, vagy megyei dilekto-

riumba. Tudni kell továbbá aztat is, hogy mikor az oláhok itt vótak szigyszemre Debrecenbe, ki ivott-i valamék Takonyeszkival bludert. Kirem ezen indítványi szavallatom elfogadását.

Még aztat elfelejtettem mondani, hogy akki ilyesmit tud a tisztessiges tajigás pógárságrul, az tegyk jelentist. Mos mán tudd meg Csire szomszid, ezir hittam össze a braesot.

Nagy hejjes'issel tanálkozott ezen indétványozási szavallatom, mejre aztat sorra vetjük a tajigás ipar diszes képviselőinek nyvsorát. Felolvastuk a nevit, pógári állását, családi állapotját, nősi, nőtlen-i, vannak gyerekei és unokái, vagyona van-i, a lunak mi a neve, katona vót-i, haretiren mit csinált, mék fronton harcolt, mej ivbe született, ki vót apja, anyja, tesvire, nővire, sógora, nagyninje, ánya, szomszidja, mennyi fuhart csinált bikibe, mennyit most hánszor fordul napjába a luval, kapott-i az utóbbi időbe Amerikábul dollárt, vigül hun váltotta be a pizt, legeslegvigül pedig aztat kellett megállapítani, hogy a pizbül mejjik koetsmába menyit eresztett le a garaton.

Mikor a kirdisek elhangzottak vót, a jelen'ivök megtették rá az iszrevielt, mire osztán az derült ki a pasasrul, hogy kuminista nem vót, mer valaményi annak idejün szerette vóna fűbe vágni valahány veres tekerő csak lizengett a városba. Ippeg ugy kiderült, hogy a tajigás nip nem cimborát se Zsiványeszkü, se Bitangeszku nevü oláhokkal, ellenben ahun csak lehetett az icakai homájba löcsesel hejbe hagyatott valaményi hazairánti irzishül. Evvel osztán befejeztük az igazolványi eljárást. Mivelhogy ez ijjenkipen sikerült 99 szavazattal egy ellenibe kimonta a gyülis, hogy dilekció a Ruca koetsmába, ahun osztán a jó file sámsoni borbul jó nihány féllityit letötöttünk az ing alá. A tok-

mányóru ugy berugott, hogy a felesige vitte haza, de hogy ü kelme mikipen igazolta magát aztat mán nem tudnám megmondani.

## A szeretethajó

Az American Relief Committee for Hungarian Sufferers ma Budapestről a következő kábeltáviratot kapta:

"A tizenkilencedik rakomány megérkezett Budapestre első osztályu állapotban. Az utolsó vagonok 17-én érkeztek. Elég idő van a csomagoknak karácsony előtti szétosztására. — Hall, Budapest."

A gróf Széchenyiné szeretet hajójának óriási üzletét az F. Wm. Gertzen cég bonyolította le becsületesen. Sikerült hatalmas tényezőknak az összes akadályokat legyőzni. — kötelezettségének becsülettel megfelelt.

Az F. Wm. Gertzen cégre felhívjuk olvasóink figyelmét már csak annál is inkább, mert a gombamódra szaporodó szállítók nagyobb része cudarul becsapta a magyarokat. Magyarországon nagy szükség van mindenféle nyersanyagra. Aki Magyarra bármit küld, az forduljon az F. Wm. Gertzen céghez, melynek hirdetését megtalálja a Dongóban.

## ÓVATOSSÁG

— Mici, vidd ki a papagájt; délután öt hölgy jön kávéra.

## Szinielőadásokra

maszkabálókra s minden egyéb alkalomra ruhák, jelmezek kölcsönön kaphatók jutányos áron.

Uj ruhák nagy választékban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad

MRS. BÉRES

7405 WOODLAND AVENUE,  
Cleveland, Ohio.

RENDELJE MEG AZ

## EGY SZIVVEL — KÉT HAZÁBAN

című legújabb amerikai-magyar kötetet, amely megragadó nyelven és igaz magyarsággal juttatja kifejezésre mindamaz érzéseket és gondolatokat, amelyeket az Amerikában élő magyarok tizezrei a szerzővel együtt átéreznek.

Férfiak és nőknek, öregeknek és fiataloknak egyaránt kedves olvasmányokat tartalmaz a fenti című kötet. A szerző oly föltétel mellett ajánlja a magyarság szives figyelmébe, hogy akinek az egy dollárt meg nem éri, pénzét szó nélkül vissza kaphatja. Megrendelhető a szerzőnél, kinek címe:

BÖSZÖRMÉNYI GÉZA

8802 BUCKEYE ROAD,

CLEVELAND, OHIO.



### “Samu” vélekedik

Kedves Nénik és Bácsik! A karácsony is elmúlt már és megköszönöm a néniknek meg bácsiknak, hogy megemlékeztek rólam. Irigykedik is rám az egész familia, mert most én vagyok az egyedüli tőkepénzes a családban. Az öreg Dongó, már mint az édesapám, nincs valami nagyon megelégedve a karácsonnyal, merthogy egyrészt beteg, azután pedig valami ezer helyre küldtem el a Dongótól a karácsonyi kántálást, de bizony csak valami negyven bácsi hallgatott a jó szóra. A többi úgy tett, akárcsak nagypénteken a harangok. Igazán csodálom, hogy ugyan miként is várhatnak tréjákat a bácsik az öreg Dongótól?

Amint a nénik és bácsik láthatják, nem ülök már a földön. Szörnyű nagy legény lettem, mert Trentonból Stolcz bácsiék lovát meg kardot is küldtek nekem karácsonyra, igaz ugyan, hogy csak mézeskalácsból, de lesz még nekem igazi lovam is, mert én nem leszek ujságos, mint az édesapám. Elég egy sütetből egy lepény. Meg azután kugli babákat és golyókat is kaptam karácsonyra. De nem tetszik a familiának a dolog, mert én a kugli golyókkal nem a babákat ütöm le, hanem a karácsonyjáról a fényes holmit meg a cukrokat, amiket igen magasra tettek, hogy el ne érhessem. De hát az én eszemem nem lehet olyan könnyen tulajáni. Mikor magamra hagytak, felmásztam a székre és lehuztam a karácsonyját a padlóra. Utóvégre is nem azért van karácsony, hogy még öröme se legyen a magamfajta kis embernek. Ezért a kis lehozásért nagy szerencse ért,

mert kiporolták az új nadrágomat de rajtam, amit a bácsiknak is tiszta szívből kívánok, ha nem szurják le a betegeket az újévben.

Most pedig boldog újévet kívánok a néniknek és bácsiknak, de csak azoknak, akik megérdemlik.

### Mit irnak az előfizetők?

Samu öcsém, a kántáló kártyát megkaptam. Itt küldök egy dollárt a karácsonyfára, három beteget pedig a Dongóért és boldog ünnepeket kívánok az összes Dongóknak.

Freemansburg, Pa. Galgóczy Lajos

Itt küldöm a három beteget magamért s egy új előfizetőért ugyancsak 3 beteget. Csak küldjék tovább a kedves Dongót, mert anélkül jókedve se lehet az embernek.

New Castle, Pa. Dudás James

Mellékelve küldök 3 dollárt a Dongóra. Egy dollárt a Péterfy család részére, egy dollárt pedig Bokor néni küld Samu öcsémnek a józsi kántálásért. A legboldogabb karácsonyi és újévi ünnepeket kívánom az egész Dongó családnak, ne csak 25, de háromszor 25 évig dongjon az öreg Dongó a jóra való magyarok érdekében. Az igazság útja rögös meg tövises, de az igazi célhoz mégis csak az vezeti az embert.

Bethlehem, Pa. Bokor Sándor és neje

Küldöm a 3 dollárt a Dongóért. Igaz, hogy én is tudok dongani, ha beveszek a ködmönlehből, de azért nem visz rá a lélek, hogy elkívánjam a másét ingyen. Egy dollárt küldök a Péterfy gyerekeknek, egyet pedig a kis Samu barátomnak. Így kellene tenni a többi hátrálékosoknak is. A potyaolvasóknak azt kívánom, hogy még az orruk hegyét is borotválják meg, akárcsak a nagybotosnak.

Richwood, W. Va. Kish András

Mivel az ablaküvegre szükségem van, itt küldöm a 3 beteget, mert nem akarom a Samut magamra haragítani. Igérem, Samu öcsém, hogy a szeretet ünnepén lehetőleg kisajtolom a betegeket a potyásokból.

Muskegon Heights, Mich. Antal Pál

K. Samukám! Olvastam, hogy kántálni készülsz, s miután én távol lakom Michigantól, itt küldök neked kedves kis öcsém egy dollárt ajándékba csak azért, hogy jó fiu légy és össze ne törd a tányérokat a karácsonyi szent ünnepen. Fogadd ezen csekély ajándékot egy ismeretlen öreg bácsitól.

New Hall, W. Va. Kató Antal

Előfizetésem lejár január elején s azért itt küldöm az előfizetést, mert nem akarom, hogy újra megkereszteljenek. A Sa-

munak egy dollárt küld Darabos néni, hogy vegyen egy nagy zsákot és rakja bele a hátrálékos bácsikat.

St. Paul, Minn.

Darabos V.

Küldöm a saját előfizetésemet és a Zakar Andrásét egy évre. Zakar barátom is tudja méltányolni a Dongó munkáját. Sajnos, hogy sok potyaolvasóból még a 42-es ágyu se tudná kirobbantani a beteget. Az előfizetésen kívül küldünk egyegy dollárt azzal az erős meghagyással, hogy karácsony előestéjén a Samuka zsebébe kerüljenek.

Chrome, N. J.

Ladányi József és Zakor András

Mellékelek 15 dollárt. Négy előfizetőért 12 dollárt és a saját részemről 3 dollárt.

Megjegyezni kívánom, hogy az én előfizetésem ugyan csak a jövő év november havában fog lejárni, de azért az egy évi előfizetést beküldöttem nem ugyan mint előfizetést, hanem a Samukának, — azaz pardon, a kis Sanyikának szántam ezen összeget, mint tőlem telhető szerény karácsonyi ajándékot.

Kellemes és boldog karácsonyi, valamint újévi ünnepeket kívánva szerkesztő urnak és kedves családjának, vagyok kiváló tisztelettel

New York.

Völgyi Gyula

Volt szerencsém egy potyaolvasót nyakon csipni. Ahogy haza hoztam a postáról az én Dongómat, hát egy vendégem mindjárt azt mondta, hogy adjam neki. Hát én persze nem voltam rest azt felelni, hogy pajtás te is kaphatod a Dongót 3 dollárért egy évre. És addig nem is adtam neki, míg a három beteget le nem szurta és mikor a kezemben volt a három beteg, akkor én megkereszteltem a Dongó nevében és igen megköszönte a szentelt vizet. Boldog ünnepeket kíván

Lowellville, O.

Balogh Péter

## HALÁL ELLEN

NINC S ORVOSSÁG — MONDJA A RÉGI PÉLDABESZÉD

Amelyik clevelandi magyar háznál a Halál kopogtatott, jusson eszükbe

## THE JAKAB CO.

magyar temetésrendező és balzsamozó intézete, amely a legjobban berendezett a városban.

Betegszállító kocsik állnak rendelkezésre. Lakodalmakra és kereszttelőkre az legjobb gépkocsijait tartja.

8923 BUCKEYE ROAD

CLEVELAND, OHIO.

MINDKÉT TELEFON



## KRÓNIKÁS ADOMÁK

### A TENGER BETEGSÉGE

A SAINTLOUISI interparlamentáris konferenciára a magyar képviselőkkel együtt kiutazott egy olyan politikus is, akit a közhírt, talán nem is egészen igazságosan, nem tartott a legmegvesztegetőbb rokonszenveségű embernek. Ez az úri ember hazajövén Amerikából, boldogan adta elő a folyosón amerikai élményeit. Mikor éppen legjobban belemelegedett volna élményei elbeszélésébe, hozzálépett Kabos Ede, a jeles író és publicista és megkérdezte tőle:

— Ugy-e, ön a tengeren kelt át Amerikába?

A kérdés furesa volt és a kérdezett megdöbbenve felelte:

— Hát persze!

Mire Kabos Ede mosolyogva mondta:

— És nem kapott a tenger öntől betegséget?

### A METSZETT KÉPEK

Rosner Ervin báróról, a fiumei kormányzóról beszéltek el a folyosón az amerikai flotta-ünnepen jelen voltak a következő mulatságos esetek:

Rosner Ervin báróhoz valamelyik napon beállított egy izraelita hitközségi deputáció valami ügyes-bajos dologban. A szónok hosszú beszédben terjesztette elő a hitközség kérését s szónoklatát így fejezte be:

— Kegyelmes kormányzó ur, ismételtlen kérjük magas jóindulatát közös egyházunk részére . . .

Rosner kegyesen fogadta a küldöttséget s megígérte pártfogását, csupán egy megjegyzést kívánt tenni a deputáció szónokának beszédére.

— Nem értem, — mondotta mosolyogva, — az önök tisztelt szónoka miért fejezte így ki magát: "közös egyházunk"?

A küldöttség vezetője erre finom mosolyal felelte:

— Oh, kegyelmes uram, hiszen mi nagyon büszkék vagyunk Excellenciára a ki a mi népünkben való. Ime itt van a falon Excellenciád arcképe. Az van alája írva: "Metszette Morelli!"

### AZ URVACSORA

A Bánffy-párt egy kültagjáról beszéltek el a folyosón az ő néhai jelöltségének furesa történetét.

Az illető úri ember, hogy közeleti karrierjét biztosítsa, szükségesnek látta, hogy az izraelita vallását föleserélje a református hittel. Ezután a csekély introdukció után föllépett képviselőjelöltnek. Hamarosan meg is kezdte körutját a kiszemelt kerületben, de már az első községben az a malheur érte, hogy programbeszéde alatt egy szürös atyafi csöndesen közbekiáltott:

— Hiszen az ur zsidó!

A képviselőjelölt urat bosszantotta a dolog. Elvégre ő azért lett kálvinista, hogy ezt el is higyjék neki. De okulva az eseten, a következő községben az volt a legelső dolga, hogy mielőtt programbeszédehez hozzáfogott volna, a községi kálvinista templomban a választók színe előtt — urvacsorát vett. És ezt megtette minden községben. Miután pedig a kerületben 37 község volt, hát 37 urvacsorát vett. Azonban képviselőnek mégsem választották meg.

## A csőz baja

A Szkaesbaromba meg a hitközségi fiatalság tartott báldot. Volt minden ami jó, mert a Szkaesbarom híres hely, ott hordóbul isszák a mérgest. Az egyik bodi szöllőcsőznek volt felöltözve ökontrisan. A Goldstein Számi azonban a szöllőpásztor cipőjét ellopta és így a pásztornak mezteláb kellett hazaballagni a hidegben, a bakancsot aztán harmadnap adták oda neki. Meg is fogadta, hogy nem lesz többet szöllőpásztor a Szkaesbaromba, mert a szkaesbaromiak kifigurázik a hazelwoodi bodikat.

### AZ ÉLETUNT

Rongyos Jeremiás (a városligetben): Pfüj, szégyelje magát a fővárosi tanács! Még csak egy becsületese fa sínes, amelyre az ember felköthetné magát!

## Lefujtak

Az amerikai magyar szövetkezetek egyesítését célzó igyekezet alighanem csütörtököt mondott. Az amerikai magyarságnál nagyon összekuszálódott az érdekszálak, tultengésbe ment egyesek személyi hiúsága, a nagy többség pedig nem látja a fától az erdőt s így csak természetes, hogy az amerikai magyarság tömörülése, egy táborba hozása egyenlő a lehetetlenséggel. Pedig most, a nagy megpróbáltatások idején igazán szükség lett volna arra, hogy együtt legyen az amerikai magyarság. De hát egyes csoportoknak az az érdekük, hogy ne tömörüljön a magyarság, így azután marad minden a régiben.

### LORAINI JÓKIVÁNSÁGOK

*Pataky mossa meg a lábaidat, ha potyán olvasod a Dongót!*

*Pataky beretváljon meg, ha ellopod a más Dongóját!*

*(A nem loraini előfizetők kedvéért megjegyezzük, hogy Pataky temetésrendező Lorainban.)*

### MAGYAROM!

*Bali Mihály kívánjon neked boldog új évet, ha ellopod a más Dongóját.*

### IGAZI MAGYAR KONYHA

Aki izletes jó magyar ételt akar enni, az keresse föl

### BLUM ÉS LAKATOS

vendéglőjét a delray-i postával szemben  
2335 W. Jefferson Ave. Detroit, Mich.  
Aki egyszer náluk evett, vágyik annak a gyomra vissza

### FIGYELEM MAGYAROK!

#### KÜLÖNLEGES OLCSÓSÁG

75.000 font saját termelésű muskátály pipa és cigaretta dohánnyal jutányos áron eladom. :: ::

#### 65 BETEG CENT FONTJA.

5 font rendelést elküldök bárhová dísz kontriban. Ha nincs megelégedve, pénzt visszaadom. Nagyobb rendelésnél árkedvezményt adok.

Pontos címem:

JOSEPH TÓTH, RFD, 1. Ettrick, Va.

Az erre való lakosok ide is írhatnak, mert itten dolgozom jelenleg:

TÓTH JÓZSEF, HOMER CITY, PA.  
—o BOX NO. 420 o—



## Hirek "Pencelvániából"

**A**LAPOSAN megülték az András napot "Lili peesen", ahová meghívták a west brownsvillei bodit is, aki olyan alaposan beszedett a ködmönléből, hogy nem talált haza és bement valahol a tyukólba. Ott kezet akart szorítani egy tyukkal, de nagyon megmarkolhatta a tyuk miszisz bokáját s így a tyuk kiabálni kezdett. A kiabálásra kiszaladt a miszisz és mikor látta, hogy idegen kakas van a tyukólban, kiszólitott négy bodit, akik előkapták a nagy kakast és úgy megtapogatták, hogy könyörgésre fogta a dolgot és azt mondta, hogy mindent megfizet, csak hagyják békén. El is kísérték hazáig négyen s ott megtörtént a kiegyezés hetven dollárban és egy "pánes" mérgesben. A bodinak 15 dollárba került a tyukhus fontja és még csak nem is evett belőle.

A johnstowni bodik nagyon fenték a fogukat a esirke peesenyére. Meg voltak hiva egy helyre "párdira" és ennek okáért "otomobilt" rendeltek, hogy azon parádéznak a tethelyre. Utközben letört a szállító készség két hátsó kereke s mivel a doktor nem volt otthon, így azután a bodik gyalog mentek s alaposan elkéstek. A bodik egyike bekopogtatott, de girárét mondtak neki s hogy tovább zörgettek, kijött a miszisz és úgy elrakta a bodikat a seprűvel, akáresak a kétfenekű dobot.

Sharonban megszomjazott egy bodi a ködmönlére és elment a "pikizibe" holmi italozás irányá-

ban. Csakhogy nem sikerült a kirándulás, mert ködmönlé helyett csak ecet járt ki neki és ettől olyan beteg lett, hogy még harmadnap is hétrét görnyedt.

Cannonsburg mellett lagzi volt és hogy a bodik beszettek a mérgesből, hát virtuskodni kezdtek. A virtuskodás az egyik bodin kezdődött és a szakácsnőn végződött. Az egyik bodi ugyanis el akarta húzatni a nótáját, ezen összehorgoltak a bodik és lett általános kavarodás. A szakácsnőt boszantotta a dolog, merthogy szeret táncolni s a civódó bodik közül háromnak úgy elhuzta a nótáját a "piknyéllal", hogy másnap jégbe kellett tenni a kalaptartójukat. Egyik vidéki bodinak meg úgy leharapták a fülét, hogy a doktornak kellett összevarrni. A nótáját elhuzatni akaró bodit úgy meghömpörgették, hogy egy hétig nem dolgozott és két hétig pucolta a ruháját. Szóval jól sikerült a lagzi.

Az egyik magyarulta helyen tisztviselő választásra készültek

az egyletnél. Az egyik miszter heteken át korteskedett, hogy őt válasszák meg elnöknek. A korteskedésnek meg is volt az eredménye, mert a bodik teljes számban megjelentek a gyűlésen és megválasztották a misztert elnöknek, aki is megköszönte a választást és kijelentette, hogy ezt a nagy megtiszteltetést nem is várta a bodiktól. A nagy szerénykedésre odaszólt egy bodi: "Hát akkor miért tritolt?!"

Az egyik homeri bodi disznót ölt és meghívta a komáját disznótorra. Meg is jelent a koma feleségestől és fogyott a ködmönlé nagyban. Mikor a burdos megtudta, hogy a gazdáék disznótorban vannak, elindult értük az ócska Forddal. Azután ő is beült a disznótorba és csak hajnalban jutott eszébe, hogy haza kellene menni. Akkorra azonban a Fordba belefagyott a szusz és a bodi hazament a pejkiért, azt fogta bele az ócska Fordba és úgy vitte haza a misztert a miszisszel együtt "otomobilon."

## ISMERI ÖN A VERHOVAY SEGÉLY EGYLETET ?

Ismerkedjék meg vele még ma. Hasznára lesz Önnek és családjának a szükség esetén. Keresse fel a helybeli fiók tisztviselőit, vagy tagjait, ők majd részletes felvilágosítást adnak Önnek.

Ha az Ön lakóhelyén nincsen fiókja a Verhovay Segély Egyletnek, kérjen felvilágosítást a központi titkári hivataltól ezen a címen:

SECRETARY  
**VERHOVAY AID ASSOCIATION**  
 HAZLETON, PA.



## FIATALODÁS

BUGYI SÁNDOR A BÉCSI TANÁRNÁL

STEINACH professzorhoz, a fiatalító-szérum világhírű feltalálójához beállított Bugyi Sándor, a közismert debreceni "hejjes pógár."

— Mivel szolgálhatok? — kérdezte a professzor udvariasan.

Bugyi előadta a mondókáját:

— Azt gyűttem, — mondta az őszszakállu tudósnak — hogy magam is vásároljak abbul a csuda praktikából.

— Miből? — kérdezte a professzor, merthogy nem értette a vendége szavát.

— Hát abbul a fiatalító apszirénből, vagy hogy a fenébe híjják! — válaszolta Bugyi nagy komolyan. — Mer' hát elhatároztam magamban, mondok, hogy bekebelezek én is egy néhány iskátulyával, hadd fiatalodjak vissza, vagy husz esztendővel!

— Nem lesz az sok? — kérdezte a tudós mosolyogva.

— Nem a' — mondta Bugyi. — Ippeg, hogy vásárok vótam ötvenkét esztendő, hát, mondok, nem lenne baj, ha csak huszonkettő lennék!

— No jól van, — válaszolta Steinach professzor — én adok kendnek abból a csodaszerből. De azt szeretném tudni, hogy minek akar maga tanyasi ember létere megfiatalodni 20 esztendővel?

— Pedig hát egyszerű a dolog, megírt-hetné az ur, még ha pápaszemet is visel az orrán! — mondta Bugyi és rántott egyet a vállán.

— Ne haragudjon kelmed, — de nem jövök rá magamtól! — így a világhírű Steinach professzor.

Bugyi Sándor pödört egyet a bajuszán.

— Hát arra mifelénk asszonynepek, fejircse'édék is vannak — mondta hamiskásan. — És hát, ha megin legíny lehetnék, hát inkább megakadna rajtam a szemük! . . .

— Hát még nőtlen kend, Bugyi uram — kérdezte a professzor.

— Fene, aki eszi! Husz esztendeje, hogy tokba veröttem. Hiszen ippeg ez a baj, tekintetes uram. Mert ha megint huszonkét éves fiatal legíny lennék, akkor nem passzolna hozzám a vin högy, aki a zötvenedik évit tapossa és így hát el kellene válnunk. Megint szabad ember lennik, azut újbul megházasodnék. Egy fíjatallal!

— Csakhogy arra még kelmed nem gon-

dolt, hogy ha az asszony meglátja, hogy maga megfiatalodott az én orvosságomtól, hát neki is lesz annyi sütnivalója, hogy ide gyűjön ő is énhozzám osztég vásároljon egy skatulyával? — kérdezte a professzor.

Bugyi Sándornak hirtelenül elborult a kipe.

— Tyüh, az árgyelusát. Erre csakugyan nem is gondoltam! — kiáltott fel megrettenve, majd némi gondolkodás után nagy sunyin hozzátette:

— Nizze csak, tekintetes uram: Ha egy kis igaz jószívvel vóna érányomban, hát azt mondaná a vin högynek, ha idegyünne, hogy mán nincsen abbul a csodaszerből. Kifogyott az utolsó morzsácskája is! . . . Én szívesen megfizetném a tekintetes urnak ebbéli fárcsóságát! mer mir azir, hogy neki mán nem kell fíjatalodni, de magamra mig ráfirne.

## Dal

Amióta az emberek  
Párosával élnek,  
Örömről és bubánatról  
Azóta beszélnek.

Mert hogy Ádám megszerette  
Éva dédanyánkat,  
Iker testvérek születtek:  
Öröm és a bánat.

### AZ ISMERTETŐ JEL

Rendőrtiszt (kiállítva az utlevelet):  
Mit írjak a "különös ismertető jel" ro-  
vatba nagyságos asszonyom?

Hölgy (kacér mosollyal): Azt öntre  
bizom.

Rendőrtiszt (ír): Hamis szemek, ha-  
mis fogak.

# ÖRÖMHÍR

A GAZDAASSZONYOKNAK!

MUNKAKÖNNYITÉS! GYORSASÁG! OLCSÓSÁG!

PÁRATLAN

A VELLNER JENŐ VEgyész és Gyáros Által Fel-  
talált és Washingtonban is Bejegyzett  
"ALBINOL" NEVŰ UJFAJTA

# MOSÓ-SZAPPAN

amely minden piszkot és szennyet fáradság nélkül gyorsan eltüntet anélkül,  
hogy a ruhának színét és szövetét megtámadná, legyen az selyem vagy  
gyapjú s a kéznek sem ártalmas.

ARC MOSÁSRA ÉS BOROTVÁLKOZÁSHOZ IS  
KITÜNŐEN LEHET HASZNÁLNI.

AKI EGYSZER MEGPRÓBÁLJA, AZ SOHASEM  
FOG TÖBBÉ MÁSFAJTA SZAPPANT HASZNÁLNI

PRÓBÁLJA MEG A VELLNER-FÉLE "ALBINOL"  
SZAPPANT, AMELY MOSÁSRA ÉS MOSDÁSRA IS  
LEGJOBB A VILÁGON.

Ezen kitünő szappan 1 fontos, továbbá 5 és 10 fontos, sőt nagyobb  
darabokban is bármily mennyiségben kapható.

Próba-kanna "ALBINOL SZAPPAN"-nak ára kannánként .....30c  
5 fontos kannánként .....90c  
10 fontos kannánként .....\$1.75

Próba gyanánt tanácsos legkevesebb 5 fontot rendelni meg.

Megrendelések a Money Order-rel együtt a feltaláló gyárhoz kü-  
lendők e címre:

EUGENE VELLNER

1209—11 N. 4th STREET,

PHILADELPHIA, PA.



## OHIOI HISTÓRIÁK

**NEKILÁTOTT** a youngstowni miszter Na mazsola szőlőnek és bort akart belőle csinálni. Mielőtt beáztatta volna a mazsolát, előbb jó nagyokat húzott a butykoson. Mikor azután az áztatásra került a sor, a misztert nem bírta a lába és térdelve áztatta a mazsolát vagy három óra hosszáig. Közben lement az egyik bodi a pincébe és megkérdezte a misztert, hogy miért térdel? A miszter erre azt válaszolta, hogy imádkozik azért, hogy jó legyen a bora. Az áztatás után taposni kellett volna a mazsolát, de a miszter csak ülve taposta, úgy ült a kádban, mint a gyerek, mikor fürösztö az anyja.

Nilesből az okontriba készültek egy háztól és eladták a holmijukat jutányosan. A vevők egyikének különösen a főzőkályhára fájt nagyon a foga. Vadonatujnak látszott a kályha és a vevő megkérdezte, hogy mi volna az ára. Az eladó nyolc dollárokban vélekedett. A vevő megbökte a misziszét és odasugott neki, hogy testvérek között is többet ér, de azért csak hét dollárt ígért érte, mert nem találja elég nagyoknak a kisüsthöz. Megállapodtak hét dollárban és elvitték a kályhát. Nagy volt az öröm, hogy jó vásárt csináltak és másnap mindjárt tetejébe nyomták a kisüstöt. A kályha azonban nem állta a dícsőséget, leroskadt és felfordult a kisüst. A miszter vakargatta a füle tövét: "Ajnye, a rossz seb egye meg, hát ujnak látszott kívülről, de rossz a belső világossága."

Az akroni miszisz elment a mészároshoz szombaton és vett vasárnapra egy csirkét. Kiválasztott egy jó öreg tyukot, alaposan megkopasztotta és betette a fazékba. Főzés közben vette észre a miszisz, hogy ő nem csirkét vett, hanem kotlóst. Nagymérgesen kivette a fazékból és félig megfőve vitte a mészároshoz, hogy vegye vissza, mert az nem csirke, hanem kotlós. A bucsér azonban azt felelte, hogy akár kotlós, akár nem, a miszisz maga választotta ki, hát legyen meg az ő akarata. Így azután a miszisz vissza muffolta a félig főtt kotlóst.

A newarki miszter reggeli járkálás közben észrevett udvarában a fa alatt egy

cipős "bakszit". Hamar felkapta és vitte befelé nagy örömmel. A szerencsére ivott is egy jót a ködmönlemből s azután kinyitotta a "bakszit". Nagyon mérges lett a miszter, mert nem cipő volt a "baksziban", hanem egészen más. A gyerekeknek ugyanis akkor volt a mókás hetük és azok hajították a "bakszit" az udvarba.

Elyriában a miszter munkából hazament egy dollárt kért a miszisztől, hogy bekap valamit a szalonban, mert nagyon elfáradt. A miszisz erre seprünyelet ígért neki dollár helyett. A miszter akonyat után elment a tyukólhoz, megcsipte a szép nagy kakast és eladta. Az árán azután vigan szedte a medecinát a szalonban. A miszisz félt egyedül és átszólította az egyik bodit, hogy menjen hozzá durákozni. Át is ment a bodi hamarosan. Nagysokára hazakerült a miszter és nem mert bemenni a misziszhez, hanem a konyhában feküdt le a Bodri kutyához. Később fájni kezdett a miszter és zörgetett az ajtón, de azt mondta neki a miszisz, hogy menjen oda, ahonnan jött, ha pedig tovább is zörög, elhivatja a policot. A miszter tehát újból lefeküdt a Bodrihoz és ott is maradt reggelig. Reggel azután szörnyen törte a fejét azon, hogy miként magyarázza ki a miszisznek a kakas eltűntét, mert hogy a miszisz igen szerette a kakast.

Akronban két bodi közösen főzte a "rézindsek"et, amit arrafelé "tót ugrasztó" néven ismernek. Egyszer jól beszedegettek a kompánisták és virágos kedvükben elmentek egyik ismerős bodihoz csirkepaprikásra. Evés közben összeveszték és agyalni kezdték egymást. A miszisz erre előkapta a gyorstüzelőt és úgy végigkente a kompánistákat, hogy azok megismerték az igazi "tót ugrasztót."

Newarkon az egyik bodi nagyon szereti potyán olvasni a Dongót és azt gondolta, hogy a paradicsomban is potyán kapálhat. Itt azonban alaposan felsült. Elég az hozzá, hogy vett a bodi a miszisznek egy tehenet, de a miszisz még sem akart vele menni a "mulí pikese"-be. A tehen után jött a selyem szoknya, parádés cipő és egyéb. A "pikese ső"-ből mégse lett semmi és a bodit most rázza a hideg, mert egyébként olyan fukar, hogy a gallérját is a szemölcsével gombolja, csak hogy ne kelljen gombot vennie.

### BÁBÁS STUDIO

fényképészeti műterem

2281 WEST JEFFERSON AVENUE  
DETROIT, MICH.

## THE PEOPLES STATE BANK

MEMBER FEDERAL RESERVE BANK  
A FEDERAL RESERVE BANK TAGJA.

Alaptőke 2,500,000

Főlöslég \$4,000,000

Tartalék-alap 125 millió dollár.

PÉNZT ELFOGAD BETÉTRE ÉS CHECK-SZÁMLÁRA.

Pénzküldés idegen országokba.



Delray-i fiók:

2200 WEST JEFFERSON AVENUE, DETROIT, MICH.

Takarékoskodjon vagy szolgáljon. Melyiket teszi ön? Ha mostan nem takarékoskodik, mindig szolgálni fog, mert soha sem fogja tudni megragadni a kínálkozó alkalmakat. Kezdje meg a takarékoskodást most. A PEOPLES STATE BANK 22 fiókot tart fenn üzletfeleinek kényelmére.

## TALÁNY

MI EZ?

6--h  
Bá os ID ö ö  
ö ö

A megfejtés dija: *egy szép könyv.*

A megfejtés beküldésének határideje:  
1921 január 18.

A december elseji számban közölt talány  
megfejtése:

ADVENT.

Helyes megfejtést küldtek be a követ-  
kezők:

Kállay Dániel, Szopó Ferenc, Kormá-  
nyos Józsefné, ifj. Szemák János, Darabos  
Vincéné, Popovich Mihály, Belenszky Pé-  
ter, Ráday Irén, Terney Mihály, Kovács  
Sándor, Csernyiczky Péterné, Karabinus  
Mariska, Boros M., Tóth István, Zsóder  
József.

A jutalmul kitűzött könyvet *Karabinus  
Mariska* (Martins Creek) nyerte meg.

## Ördöge van

Beszélgetnek a sámsoni szomszédasszo-  
nyok. Azt mongya az egyik:

— Mit gondol kend Julis néne, hány  
inge van a Tuzok Verának?

— Hát van vagy öt.

— Alább!

— Hát van vagy négy!

— Alább!

— Hát van három.

— Alább.

— Hát van vagy kettő.

— No még alább.

— Hát van vagy egy.

— No ördöge van kennek. Kitanálta —  
mondta boldogan Sára néni.

## A DONGÓ CIME

január 1-től kezdve 1060—25th  
Street Detroit, Mich.

## DR. FARKAS GÉZA

5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK  
::: AZ ÁLLAMNÁL :::

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors  
és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi ta-  
nács és hajójegy.

FORDULJON HOZZAM BIZALOMMAL  
1958 Genesee Street Toledo, Ohio

Tel. Princeton 2584-R.

## DR. MAJOROS JÁNOS

MAGYAR FOGORVOS

8820 Buckeye Road, Cleveland, Ohio

Rendelő órák: Hétköznap délelőtt 9-től  
este 8 óráig. — Vasárnap 2—5 óráig

## A vörösvári kisbíró

Egy Vörösváron nyaralt képviselő beszél-  
te el a folyosón:

— A magyar nyelvért folytatott küzde-  
lemnek eredménye az volt, hogy Vörös-  
váron a kisbíró magyarul tette közzé hir-  
detményeit. A vörösvári kisbíró törzsgyö-  
keres sváb ember s éppen ezért annál di-  
csérendőbb volt a törekvés, amelyvel a  
magyar nyelvvel legalább írásban élni prób-  
ált. A derék kisbírónak nagy gondot oko-  
zott az adók behajtása. A hosszú ex-lex  
miatt Vörösváron is igen felszaporodtak az  
adóhátrálékok s bizony nagyon kevés folyt  
be az exlexes adókból. Már pedig az ex-  
lexadók behajtását felülről is erősen sür-  
gették. A vörösvári kisbíró tehát elhatároz-  
ta, hogy hivatalos közleményben hívja föl a  
község lakosságát az adófizetésre. És meg  
is szerkesztette hirdetését a következő-  
képen:

Minden emper muszaj mokát adó  
fizetni marha ki nem akar muszaj  
elvinni.

## VÁROSLIGETBEN

A. Szálljunk föl erre az egylo-  
vas lóvasutra!

B. Nem, ez nem lesz jó. Várjuk  
meg a másikat, az kétlovas, ha-  
marább odaérünk.

## GEGUS TESTVÉREK

EGYEDÜLI MAGYAR  
VASKERESKEDŐK DETROITBAN

Nálunk beszerezheti az összes kony-  
hai edényeit, azonkívül mindenféle szer-  
számot, festékeket és bármiféle vasárut.  
Hazai kaszák, kapák és ásók kaphatók.

2272 WEST JEFFERSON AVENUE  
TELEFON: CEDAR 1184

## MAGYAR

## TEMETKEZÉSI

VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTÁR

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől  
a legegyszerűbbig a legjutányosabban

## BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 West Jefferson Avenue

DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175

## CZIFRA GYULA

252 WEST END AVENUE  
DETROIT, MICH.

Elsőrendű magyar férfi szabó. Készít  
mindenféle férfi ruhát és felöltőt. Elvállal  
javítást, tisztítást, átalakítást és vasalást.  
A Dongó előfizetőinek árengedményt ad.



## A DONGÓ POSTÁJA

*Boldog újévet kívánunk a Dongó előfi-  
zetőinek, pártolóinak és általában minden  
jőindulatu magyarnak. A potyaolvasóknak  
Bali Miska kívánjon boldog újévet.*

P. J. A lapot elküldtük az adott címre.  
A küldött dolgokat kidongjuk. Küldjön  
máskor is ilyesmit.

B. P. A betegeket köszönettel vettük.  
Hát csak kereszteljen tovább is minél  
gyakrabban. Köszönet a jókívánságért.

F. T. Kidongjuk. A viccek mellé kerít-  
hetne néha egypár beteget.

L. J. Hát jó, jó, csak azután ne marad-  
jon pusztá szó az ígéret.

Régi olvasó. Kidongjuk. Samu köszöni  
a sapkára valót.

J. G. Vannak olyan dolgok, amiket nem  
lehet kidongani, bármennyire nehezteljen  
is a beküldő.

G. Gy. Ezt nem lehet kidongani. Küld-  
jön másfélét

T. M. Hát az ilyesmit küldje be vala-  
melyik komoly lapnak. Mi ilyen vicces  
dolgokat nem közlünk.

L. Sz. Muffol majd elrántja a nótá-  
jukat.

S. J. Levelét vettük és beszüntettük cí-  
mére a lapot.

B. A. Veterán gondjaira bízunk.

Többeknek. Köszönet a szíves jókíván-  
ságokért. Az öreg Dongó egyébként az ehke  
harmincadján van, mert nagyon ölelgetik  
az "ifju Lujza" unokái.

J. B. Muffol gondjaira bízunk.

G. J. Egyszerre nem lehet mindent ki-  
dongani.

A Dongó címe 1921 január 1-től kezdve:  
1060 — 25th Street, Detroit, Mich.

## HONFITÁRS!

*A jégen táncolj te, akárcsak a számár,  
ha elkívánod a Dongót ingyen.*

Ha nincs étvágya,  
Ha nincs rendes széke,  
Ha fáj a feje,  
Ha rossz a gyomra, a világhírű

## "SURE" PILULA

kikurálja.

50 CENT ÉS 25 CENT BOXJA.

Ha az ottani patikában vagy storeban  
nem kapja, küldjön be 25 vagy 50 centet  
bélyegben és akkor elküldjük címére.

THE ATLANTIC SUPPLY CO.

361 EAST FEDERAL STREET,  
YOUNGSTOWN, OHIO.

# BOLDOG UJÉVET

kivánnak egymásnak az emberek. Boldog újéve pedig csakis az egészséges, jó gyomru embernek lehet. Aki jó erőben akar lenni az újévben, az egyék minél többet a

## STOYKA-FÉLE MAGYAR GULYÁSBÓL.

Ezt a gulyást dicsérik mindazok, akik eddig megkóstolták

A Stoyka-gulyás képviselője Michigan, Ohio, Indiana és Illinois államokban

## KEMÉNY GYÖRGY

ÜGYNÖKÖKET ÉS VISZONTELADÓKAT KERESÜNK MINDENFELÉ

A Stoyka-féle gulyás képviselői:

ALLIANCE, O. és környékén: KÖRÖSFÖY JÁNOS. Címe: 664 So. Webb Ave.

A clevelandi magyar negyedben BAZSÓ ANDRÁS. 2770 East 79 Str.

Cleveland többi részén: KEMÉNY JÓZSEF.

DETROITBAN a következő helyeken kapható: Kiss és Fia, Kézeli és Társa, Koteles Sándor, Eger Sándor, Tanay Testvérek, Pécsi János, Vizkelety Imre, és Iklódy Miklós üzleteiben.

Küldjön be egy minta-dobozért 50 centet az alábbi címre:

## THE GOULASH DISTRIBUTING CO.

1060 — 25th STREET,

DETROIT, MICH.